



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00019002

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **TCQ No. 19002**

Lugar y fecha: Document Place and date:	11/05/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	11/05/2018	Hora: Time:	05:35 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS S.A							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Pleca: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:					
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:					
Volumen tratado: Treated volume:		Tiempo de exposición: Exposure period:		Moto del tratamiento: Treatment Purpose:					
Producto tratado: Product treated:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Observaciones: Observations:							



02200000019002

00019002

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. 19002	
COMPROBANTE DE PAGO	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH	
RECEIPT	
IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS S.A	
TREINTA Y SIETE CON 12/100 Quetzales	
CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP	
POR Q / FOR Q ***37.12	
TIPO DE CAMBIO: 7.42315	
EXCHANGE RATE:	
QUETZALES	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:	
EFFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK:	
TCQ 11/05/2018	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
José Sánchez Navichoque	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	
FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000019002